

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 444/98

av den 25 februari 1998

om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 9.2 och 13.11 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 192/98⁽⁴⁾, särskilt artiklarna 9.2 och 13.15 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med export- och importlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1404/97⁽⁶⁾, och

med beaktande av följande:

I artikel 7.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 av den 23 maj 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 932/97⁽⁸⁾, fastställs giltighetstiden för exportlicenser, bland annat för produkter med KN-nummer 1702 30, 1702 40, 1702 90 och 2106 90. Vidare fastställs att licenserna skall vara giltiga till utgången av den fjärde månaden efter utfärdandet och att denna giltighetstid fastställs med hänsyn till efterfrågan och behovet av en sund förvaltning.

På grund av de särskilda omständigheter som rådde på marknaden för vissa bearbetade spannmålsprodukter vid regleringsårets slut skulle det vara önskvärt med en ram för hur licenser skall utfärdas i övergången från det gamla

till det nya regleringsåret så att det inte görs åtaganden för stora partier under perioden före nästa skörd av potatis och majs. För att säkerställa en sund förvaltning av marknaden bör det föreskrivas att när det gäller vissa exportlicenser för vissa bearbetade produkter av spannmål som skördats i slutet av regleringsåret måste tullformaliteterna vid export vara fullgjorda senast den 30 juni och att det måste röra sig om direktexport eller export enligt det system som avses i artiklarna 4 och 5 i rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskottsbetalning av exportbidrag för jordbruksprodukter⁽⁹⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 2026/83⁽¹⁰⁾. Denna begränsning är ett undantag från bestämmelserna i artikel 27.5 och artikel 28.5 i kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2114/97⁽¹²⁾. En liknande begränsning bör behållas för licensernas giltighetstid under de sista dagarna av ett regleringsår och de första månaderna av det nya regleringsåret genom att det föreskrivs att licenserna skall vara giltiga trettio dagar från och med utfärdandedagen.

Genom artikel 13a i förordning (EEG) nr 3719/88 ges möjligheten att utfärda licenser för flera produkter inom samma produktkategori, under förutsättning att denna kategori har fastställts. Eftersom det enligt artikel 4.1 och 4.2 i förordning (EG) nr 1162/95 redan nu är tillåtet att utfärda licenser för två eller flera på varandra följande tolvstegiga underuppdelningar för vissa produkter bör nämnda artikel 4 förtydligas mot bakgrund av de övergripande bestämmelser som fastställs i förordning (EEG) nr 3719/88, i dess lydelse efter ändringen genom förordning (EG) nr 1199/95⁽¹³⁾, genom att de produktkategorier enligt artikel 13a som berättigar till samma bidrag fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1162/95 ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 126, 24.5.1996, s. 37.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 20, 27.1.1998, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 331, 2.12.1988, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 194, 23.7.1997, s. 5.

⁽⁷⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁸⁾ EGT L 135, 27.5.1997, s. 2.

⁽⁹⁾ EGT L 62, 7.3.1980, s. 5.

⁽¹⁰⁾ EGT L 199, 22.7.1983, s. 12.

⁽¹¹⁾ EGT L 351, 14.12.1987, s. 1.

⁽¹²⁾ EGT L 295, 29.10.1997, s. 2.

⁽¹³⁾ EGT L 119, 30.5.1995, s. 4.

1. I artikel 4 skall punkt 1 ändras på följande sätt:

"1. Utan hinder av artikel 13a i förordning (EEG) nr 3719/88 kan den berörda personen, när det gäller de produkter som omfattas av KN-nummer 1101 00 15, 1102 20, 1103 11 10 och 1103 13, i sin ansökan om exportlicens ange produkter från två på varandra följande tolvstiffriga underuppdelningar i ovannämnda undernummer.

De produktkategorier som avses i artikel 13a i förordning (EEG) nr 3719/88 skall vara följande:

Kategori 1: 1108 11 00 9200, 1108 11 00 9300

Kategori 2: 1108 12 00 9200, 1108 12 9300

Kategori 3: 1108 13 00 9200, 1108 13 00 9300

Kategori 4: 1108 19 10 9200, 1108 19 10 9300

Kategori 5: 1702 30 51 9000, 1702 30 91 9000,
1702 90 50 9100

Kategori 6: 1702 30 59 9000, 1702 30 99 9000,
1702 40 90 9000, 1702 90 50 9900,
2106 90 55 9000.

De tolvstiffriga underuppdelningar som anges på ansökan skall återges på exportlicensen."

2. I artikel 4.2 första strecksatsen skall "elvasiffriga" ersättas med "tolvstiffriga" och följande läggs till: "i vilket fall följande skall anges i fält 15: Beredningar avsedda att användas som foder enligt förordning (EG) nr 1517/95".

3. I artikel 7 skall följande införas som punkt 1a:

"1a Utan hinder av punkt 1 skall exportlicenser för de produkter som omfattas av KN-nummer 1702 30, 1702 40, 1702 90 och 2106 90, för vilka licensansökan får lämnas in till och med den 25 juni varje regleringsår, vara giltiga till och med den 30 juni. För de ansökningar som lämnas in från och med den 26 juni ett regleringsår till och med den 30 september påföljande regleringsår skall exportlicenserna för ovannämnda produkter vara giltiga trettio dagar från och med utfärdandedagen i enlighet med artikel 21.1 i förordning (EEG) nr 3719/88.

Tullformaliteter vid export för ovannämnda licenser skall vara fullgjorda senast den 30 juni varje regleringsår för de licensansökningar som får lämnas in till och med den 25 juni. För de licensansökningar som lämnas in mellan den 26 juni och den 30 september

påföljande regleringsår skall tullformaliteter vid export för de licenser som avses ovan vara fullgjorda senast trettio dagar efter den dag då de utfärdades.

Dessa tidsfrister skall även gälla de formaliteter som avses i artikel 30 i förordning (EEG) nr 3665/87 för de produkter som omfattas av systemet i förordning (EEG) nr 565/80 med anledning av dessa licenser.

I fält 22 på licensen skall något av följande anges:

— Limitación establecida en el apartado 1 bis del artículo 7 del Reglamento (CE) n° 1162/95

— Begrænsning, jf. artikel 7, stk. 1a, i forordning (EF) nr. 1162/95

— Kürzung der Gültigkeitsdauer nach Artikel 7 Absatz 1a der Verordnung (EG) Nr. 1162/95

— Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95

— Limitation provided for in Article 7(1a) of Regulation (EC) No 1162/95

— Limitation prévue à l'article 7 paragraphe 1 bis du règlement (CE) n° 1162/95

— Limitazione prevista all'articolo 7, paragrafo 1 bis, del regolamento (CE) n. 1162/95

— Beperking als bepaald in artikel 7, lid 1 bis, van Verordening (EG) nr. 1162/95

— Limitação estabelecida no n° 1A do artigo 7º do Regulamento (CE) n° 1162/95

— Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 artiklan 1 a kohdassa säädetty rajoitus

— Begrænsning enligt artikel 7.1a i förordning (EG) nr 1162/95."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på export för vilken de formaliteter som avses i artikel 3 eller 25 i förordning (EEG) nr 3665/87 har fullgjorts från och med den dag då denna förordning träder i kraft.

Om den berörda personen lämnar in en begäran senast den 26 mars 1998 skall bestämmelserna i artikel 1.1 tillämpas på export för vilken ovannämnda formaliteter har fullgjorts från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 februari 1998.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen
